

## REGOLAMENT TAL-KUMMISSJONI (KE) Nru 385/2008

tad-29 ta' April 2008

li jemenda r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 194/2008 li jgedded u jsahhah il-miżuri restrittivi fir-rigward ta' Burma/il-Mjanmar u li jhassar ir-Regolament (KE) Nru 817/2006

IL-KUMMISSJONI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ,

Wara li kkunsidrat it-Trattat li jstabbilixxi l-Komunità Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 194/2008 li jgedded u jsahhah il-miżuri restrittivi fir-rigward ta' Burma/il-Mjanmar u li jhassar ir-Regolament (KE) Nru 817/2006, <sup>(1)</sup> u b'mod partikolari l-Artikolu 18(1)(b), tiegħu,

Billi:

- (1) L-Anness VI tar-Regolament (KE) Nru 194/2008 jelenka l-persuni, il-gruppi u l-entitajiet koperti mis-sekwestrar ta' fondi u riżorsi ekonomiċi skond dak ir-Regolament.
- (2) L-Anness VII tar-Regolament (KE) Nru 194/2004 jelenka impriżi li huma proprjetà tal-Gvern ta' Burma/il-Mjanmar jew minn membri jew persuni assoċjati magħhom, kif ukoll jekk huma kkontrollati minnhom, suġġetti għal restrizzjonijiet fuq l-investment taht dak ir-Regolament.

(3) Il-Pożizzjoni Komuni 2008/349/PESK tad-29 ta' April 2008 <sup>(2)</sup> temenda l-Anness II u l-Anness III tal-Pożizzjoni Komuni 2006/318/PESK tas-27 ta' April 2006. Għalhekk, l-Anness VI u VII tar-Regolament (KE) Nru 817/2006 għandu jiġi emendat b'konformità ma' dan.

(4) Biex jiġi żgurat li l-miżuri previsti f'dan ir-Regolament ikunu effettivi, dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh minnufih,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

*Artikolu 1*

1. L-Anness VI tar-Regolament (KE) Nru. 194/2008 qed jiġi b'dan emendat kif stabbilit fl-Anness I ta' dan ir-Regolament.
2. L-Anness VII tar-Regolament (KE) Nru. 194/2008 qed jiġi b'dan emendat kif stabbilit fl-Anness II ta' dan ir-Regolament.

*Artikolu 2*

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fil-jum tal-pubblikazzjoni tiegħu fil-*Ġurnal Uffiċjali ta' l-Unjoni Ewropea*.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u jkun direttament applikabbli fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, 29 ta' April 2008.

*Għall-Kummissjoni*

Eneko LANDÁBURU

Direttur Ġenerali għar-Relazzjonijiet Esterni

<sup>(1)</sup> ĠU L 66, 10.3.2008, p. 1.

<sup>(2)</sup> Ara paġna 57 ta' dan il-Ġurnal Uffiċjali.

## ANNEX I

L-Anness vi tar-Regolament (KE) Nru. 194/2008 huwa emendat kif ġej:

(1) In-noti li ġejjin huma miżjuda man-Noti tat-Tabella:

“4. Jekk ma jkunx iddikjarat b'mod iehor, il-passaporti u l-karti ta' l-identità kollha huma dawk ta' Burma/il-Mjanmar.”

“5. In-numri fil-kolonna tax-xellug jinsabu hemm bhala referenza faċli.”

(2) Taħt l-intestatura “A. KUNSILL GHALL-PAĊI U L-IŻVILUPP TA' L-ISTAT (SPDC)”,

Nru.	Isem (u kull psewdonimu possibbli)	Informazzjoni ta' identifikazzjoni (kariga/titlu, data u post tat-twelid, numru tal-karta ta' l-identità/passaport, konjuġi jew iben/bint...)	Sess (M/F)
------	------------------------------------	---	------------

(a) l-annotazzjonijiet A1h, A3c, A3e, A7a, A8a għandhom jiġu sostitwiti b'dan li ġej (it-tibdil huwa muri b'tipa grassa):

A1h	Kyaing San Shwe	Iben il-Ġeneral Gholi Than Shwe, <b>is-sid ta' J's Donuts</b>	M
A3c	Aung Thet Mann magħruf ukoll bhala Shwe Mann Ko Ko	Iben il-Ġeneral Thura Shwe Mann, Ayeya Shwe War ( <b>Wah</b> ) Company, data tat-twelid 19.6.1977, Nru tal-passaport CM102233	M
A3e	Toe Naing Mann	Iben il- <b>Ġeneral Thura</b> Shwe Mann, data tat-twelid 29.6.1978	M
A7a	Il-Lt-Ġen Kyaw Win	Kap tal-Bureau ta' l-Operazzjonijiet Speċjali 2 (Kayah, <b>Shan</b> States), Membru ta' l-Assoċjazzjoni għas-Solidarjetà u l-Iżvilupp ta' l-Unjoni (USDA), data tat-twelid 3.1.1944	M
A8a	Il-Lt-Ġen Tin Aye	Kmandant ta' l-Ordinanza Militari, Kap tal-UMEHL	M

(b) l-annotazzjonijiet li ġejjin għandhom jinżiedu fl-ordni numeriku xieraq:

A6c	Il-Kaptan Naing Lin Oo	Iben il-Lt-Ġen Thiha Thura Tin Aung Myint Oo	M
A6d	Hnin Yee Mon	Mart il-Kaptan Naing Lin Oo	F
A14a	Arnt Maung	Direttur Ġenerali irtirat, Direttorat għall-Affarijiet Reliġjużi	M
A15a	Maġġ-Ġen Thar Aye magħruf ukoll bhala Tha Aye	Kap tal-Bureau ta' l-Operazzjonijiet Speċjali 4 (Karen, Mon, Tenasserim), data tat-twelid 16.2.1945 (eks B3a)	M
A15b	Wai Wai Khaing magħrufa wkoll bhala Wei Wei Khaing	Mart il-Maġġ-Ġen Thar Aye (ex B3b)	F

(ċ) l-annotazzjonijiet li ġejjin għandhom jithassru:

A12a	Il-Lt-Ġen Maung Bo	Kap tal-Bureau ta' l-Operazzjonijiet Speċjali 4 (Karen, Mon, Tenasserim), data tat-twelid 16.2.1945	M
A12b	Khin Lay Myint	Mart il-Lt-Ġen Maung Bo	F
A12c	Kyaw Swa Myint	Iben il-Lt-Ġen Maung Bo, Negozjant	M

(3) Taħt l-intestatura “B. KMANDANTI REĠJONALI”,

Nru.	Isem	Informazzjoni ta' identifikazzjoni (ink. l-Kariga)	Sess (M/F)
------	------	--	------------

(a) l-annotazzjonijiet B2a u B2b għandhom jiġu sostitwiti b'dan li ġej (it-tibdil huwa muri b'tipa grassa):

"B2a	Il- <b>Maġġ</b> -Ġen Thaug Aye	Lvant (Stat Shan (Nofsinhar))	M
B2b	Thin Myo Myo Aung	Mart il- <b>Maġġ</b> -Ġen Thar Aye	F"

(b) l-annotazzjonijiet li ġejjin għandhom jinżiedu fl-ordni numeriku xieraq:

"B7b	Kyawt Kyawt San	Mart il-Brig-Ġen Maung Shein	F
B8a	Brig-Ġen Kyaw Swe	Lbiċ (Diviżjoni Irrawaddy)	M
B13e	Wai Phyo Aung	Iben il-Brig-Ġen Wai Lwin	M
B13f	Oanmar (Ohnmar) Kyaw Tun	Mart Wai Phyo Aung	F"

(ċ) l-annotazzjonijiet li ġejjin għandhom jithassru:

"B3a	Maġġ-Ġen Thar Aye maghruf ukoll bhala Tha Aye	Tramuntana (Diviżjoni Sagaing)	M
B3b	Wai Wai Khaing maghruf ukoll bhala Wei Wei Khaing	Mart il-Maġġ-Ġen Thar Aye	F
B6a	Maġġ-Ġen Khin Zaw	Ċentrali (Diviżjoni Mandalay)	M
B6b	Khin Pyone Win	Mart il-Maġġ-Ġen Khin Zaw	F
B6c	Kyi Tha Khin Zaw	Iben il-Maġġ-Ġen Khin Zaw	M
B6d	Su Khin Zaw	Bint il-Maġġ-Ġen Khin Zaw	F
B8a	Maġġ-Ġen Thura Myint Aung	Lbiċ (Diviżjoni Irrawaddy)	M
B8b	Than Than Nwe	Mart il-Maġġ-Ġen Thura Myint Aung	F"

(4) Taht l-intestatura "C. VIĊI-KMANDANTI REĠJONALI",

Nru.	Isem	Informazzjoni ta' identifikazzjoni (ink. l-Kariga)	Sess (M/F)
------	------	--	------------

(a) l-annotazzjonijiet C1a, C1b u C9a għandhom jiġu sostitwiti b'dan li ġej (it-tibdil huwa muri b'tipa grassa):

"C1a	Il- <b>Brig-Ġen</b> Kyaw Aung,	Rangoon (Yangon)	M
C1b	Khin May Latt	Mart il- <b>Brig-Ġen</b> Kyaw Kyaw Tun	F
C9a	Il-Brig-Ġen Hone Ngaing maghruf ukoll bhala Hon Ngai	Kostali	M"

(b) l-annotazzjonijiet li ġejjin għandhom jinżiedu fl-ordni numeriku xieraq:

"C12b	Hla Than Htay	Mart il-Brig-Ġen Hla Myint	F"
-------	---------------	----------------------------	----

## (5) Taht l-intestatura "D. MINISTRI",

Nru.	Isem	Informazzjoni ta' identifikazzjoni (ink. il-Ministeru)	Sess (M/F)
------	------	--	------------

(a) l-annotazzjonijiet D7a (duplikata), D8a, D20c u D31a (duplikata) għandhom jiġu sostitwiti b'dan li ġej (it-tibdil huwa muri b'tipa grassa):

"D7b	Khin Phylene	Mart il-Maġġ-Ġen Khin Aung Myint	F
D8a	Dr. Chan Nyein	Edukazzjoni (mill-10.8.2005), qabel kien Viċi-Ministru għax-Xjenza u t-Teknoloġija, Membru tal-Kumitat Eżekuttiv ta' l-UDA, data tat-twelid 1944	M
D20c	Min Thein <b>magħruf ukoll bhala Ko Pauk</b>	Iben il-Brig-Ġen Maung Maung Thein	M
D32a	Aung Kyi	Impjeggi/ <b>Xogħol</b> (mahtur Ministru għar-Relazzjonijiet fit-8.10.2007, responsabbli mir-relazzjonijiet ma' Aung San Suu Kyi)	M"

## (6) Taht l-intestatura "E. VIĊI-MINISTRI",

Nru.	Isem	Informazzjoni ta' identifikazzjoni (ink. il-Ministeru)	Sess (M/F)
------	------	--	------------

(a) l-annotazzjonijiet E28a, E29a u E30a għandhom jiġu sostitwiti b'dan li ġej (it-tibdil huwa muri b'tipa grassa):

"E28a	Il-Maġġ-Ġen Thein Tun	<b>Viċi-Ministru</b> għall-Posta u t-Telekomunikazzjonijiet	M
E29a	Il-Maġġ-Ġen Kyaw Swa Khaing	<b>Viċi-Ministru</b> għall-Industrija	M
E30a	Il-Maġġ-Ġen Thein Htay	<b>Viċi-Ministru</b> għad-Difiża	M"

(b) l-annotazzjonijiet li ġejjin għandhom jinzieđu fl-ordni numeriku xieraq:

"E27b	Khin Mar Swe	Mart Dr. Paing Soe	F
E30b	Myint Myint Khine	Mart il-Maġġ-Ġen Thein Htay	F
E31a	Il-Brig-Ġen Tin Tun Aung	Viċi-Ministru għax-Xogħol (mis-07/11/2007)	M
E32a	Il-Brig-Gen Win Myint	Viċi-Ministru għall-Elettriku 2 jew Industrija 2 (mis-07/11/2007)	M"

## (7) Taht l-intestatura "G. UFFIĊJALI MILITARI GHOLJA",

Nru.	Isem	Informazzjoni ta' identifikazzjoni (ink. il-Kariga)	Sess (M/F)
------	------	---	------------

(a) l-annotazzjoni G19b għandha tiġi sostitwita b'dan li ġej (it-tibdil huwa muri b'tipa grassa):

"G19b	Htwe Yi <b>magħruf ukoll bhala Htwe Htwe Yi</b>	Mart il-Maġġ-Ġen Aung Thein	F"
-------	---	-----------------------------	----

(b) l-annotazzjonijiet li ġejjin għandhom jinzieđu fl-ordni numeriku xieraq:

G2b	Nang Phyu Phyu Aye	Mart il-Maġġ-Ġen Soe Maung	F
G6b	May Mya Sein	Mart il-Maġġ-Ġen Lun Maung	F
G14b	Nwe Nwe Win	Mart il-Maġġ-Ġen Than Htay	F
G17b	Khin Mya Mon	Mart il-Maġġ-Ġen Kyi Win	F
G18b	Khin Myint Wai	Mart il-Maġġ-Ġen Tin Tun	F
G86a	Il-Maġġ-Ġen Thura Myint Aung	Ajġutant Ġenerali (eks B8a, ingħata promozzjoni mill-Kmand Reġjonali tal-Lbiċ)	M
G87a	Il-Lt-Ġen Maung Bo	Kap ta' l-Ispettorat Ġenerali (eks A12a)	M
G87b	Khin Lay Myint	Mart il-Lt-Ġen Maung Bo (eks A12b)	F
G87c	Kyaw Swa Myint	Iben il-Lt-Ġen Maung Bo, Negożjant (eks A12c)	M
G88a	Il-Maġġ-Ġen Khin Zaw	Kap tal-Bureau ta' Operazzjonijiet Speċjali 6 (Naypidaw, Mandalay) Inghata promozzjoni mill-Kmand Ġentrali	M
G88b	Khin Pyone Win	Mart il-Maġġ-Ġen Khin Zaw	F
G88c	Kyi Tha Khin Zaw	Iben il-Maġġ-Ġen Khin Zaw	M
G88d	Su Khin Zaw	Bint il-Maġġ-Ġen Khin Zaw	F
G89a	Il-Maġġ-Ġen Tha Aye	Ministeru tad-Difiza	M
G90a	Il-Kurunell Myat Thu	Kmandant tar-Reġjun Militari ta' Rangoon 1 (tramuntana ta' Rangoon)	M
G91a	Il-Kurunell Nay Myo	Kmandant tar-Reġjun Militari 2 (Lvant ta' Rangoon)	M
G92a	Il-Kurunell Tin Hsan	Kmandant tar-Reġjun Militari 3 (Lvant ta' Rangoon)	M
G93a	Il-Kurunell Khin Maung Htun	Kmandant tar-Reġjun Militari 4 (Nofsinhar ta' Rangoon)	M
G94a	Il-Kurunell Tint Wai	Kmandant tal-Kmand tal-Kontroll ta' l-Operazzjonijiet Nru 4 (Mawbi)	M
G95a	San Nyunt	Kmandant Militari għall-unità ta' Appoġġ Nru 2 ta' l-Affarijiet Militari ta' Sigurtà	M
G96a	Il-Lt. Col Zaw Win	Kmandant Lon Htein Battaljun Baži 3 Shwemyayar	M
G97a	Il-Maġġur Mya Thaug	Kmandant Lon Htein Battaljun Baži 5 Mawbi	M
G98a	Il-Maġġur Aung San Win	Kmandant Lon Htein Battaljun Baži 7 Thanlin Township	M

(ċ) Taht is-sottointestatura "Forza Navali", l-annotazzjoni li ġejja għanda tinzied fl-ordni numeriku xieraq:

G99a	Il-Commodore Brig-Ġen Thura Thet Swe	Kmandant Taninthayi Kmand Reġjonali Navali	M
------	--------------------------------------	--	---

(d) Taht is-sottointestatura "Diviżjonijiet ta' Fanterija Hafifa (LID)", l-annotazzjonijiet li ġejjin għandhom jinzieđu fl-ordni numeriku xieraq:

G79b	San San Yee	Mart il-Brig-Ġen Maung Maung Aye	F
G100a	Il-Kurunell Myat Thu	Kmandant Tattiku 11 LTD	M
G101a	Il-Kurunell Htein Lin	Kmandant Tattiku 11 LTD	M

G102a	Il-Lt. Kur. Tun Hla Aung	Kmandant Tattiku 11 LTD	M
G103a	Il-Kurunell Aung Tun	Brigada 66	M
G104a	Il-Kaptan Thein Han	Brigada 66	M
G104b	Hnin Wutyi Aung	Mart il-Kaptan Thein Han	F
G105a	Il-Lt. Col Mya Win	Kmandant Tattiku 77 LID	M
G106a	Il-Kurunell Win Te	Kmandant Tattiku 77 LTD	M
G107a	Il-Kurunell Soe Htway	Kmandant Tattiku 77 LID	M
G108a	Il-Lt. Kur. Tun Aye	Kmandant tas-702 Battaljun ta' Fanterija Hafifa	M"

(e) Taht is-sottointestatura "Brigadieri Ġenerali Ohrajn", l-annotazzjonijiet li ġejjin għandhom jinżiedu fl-ordni numeriku xieraq:

"G73b	Moe Thidar	Mart il-Brig-Ġen Phone Zaw Han	F
G110a	Il-Brig-Ġen Myint Soe	Kmandant ta' l-Istazzjon Rangoon	M
G111a	Il-Brig-Ġen Myo Myint Thein	Kmandant, Sptar tas-Servizzi tad-difiża Pyin Oo Lwin	M
G112a	Il-Brig-Ġen Sein Myint	Viċi-President tal-Kunsill tal-Paċi u l-Iżvilupp tad-Divizjoni Bago	M
G113a	Il-Brig-Ġen Hong Ngai (Ngaing)	President tal-Kunsill tal-Paċi u l-Iżvilupp ta' l-Istat Chin	M"

(8) Taht l-intestatura "H. UFFIĊJALI MILITARI LI JAMMINISTRAW IL-HABSJIET U L-PULIZIJA", l-annotazzjonijiet li ġejjin għandhom jinżiedu fl-ordni numeriku xieraq:

Nru.	Isem	Informazzjoni ta' identifikazzjoni (ink. l-Kariga)	Sess (M/F)
"H2b	Nwe Ni San	Mart Nyan Win	F
H5a	Il-Lt-Kur Tin Thaw	Kmandant ta' l-Istitut Tekniku tal-Gvern	M
H6a	Maung Maung Oo	Kap tat-tim ta' interrogazzjoni tal-Facilità Korrettiva ta' Insein ta' l-Affarijiet tas-Sigurtà Militari	M
H7a	Myo Aung	Direttur tal-Facilitajiet ta' Detenzjoni ta' Rangoon	M
H8a	Il-Pulizija Brig-Ġen Zaw Win	Viċi-Direttur tal-Pulizija	M"

(9) Taht l-intestatura "I. L-ASSOĊJAZZJONI GHAS-SOLIDARJETÀ U L-IŻVILUPP TA' L-UNJONI (USDA)",

Nru.	Isem	Informazzjoni ta' identifikazzjoni (ink. l-kariga)	Sess (M/F)
------	------	--	------------

(a) l-annotazzjonijiet li ġejjin għandhom jinżiedu fl-ordni numeriku xieraq:

"I7a	Soe Nyunt	Staff Officer fil-Lvant ta' Yangon	M
I8a	Chit Ko Ko	President tal-Kunsill tal-Paċi u l-Iżvilupp f'Mingala Taungnyunt Township	M

I19a	Soe Hlaing Oo	Segretarju tal-Kunsill tal-Paċi u l-Iżvilupp f'Mingala Taungnyunt Township	M
I10a	Il-Kaptan Kan Win	Kap tal-Forza tal-Pulizija ta' Mingala Taungnyunt Township	M
I11a	That Zin Thein	Kap tal-Kumitat għall-Affarijiet ta' l-Iżvilupp ta' Mingala Taungnyunt	M
I12a	Khin Maung Myint	Kap tad-Dipartiment ta' l-Immigrazzjoni u l-Popolazzjoni ta' Mingala Taungnyunt	M
I13a	Zaw Lin	Segretarju ta' Mingala Taungnyunt Township USDA	M
I14a	Win Hlaing	Segretarju Kongunt ta' Mingala Taungnyunt Township USDA	M
I15a	San San Kyaw	tad-Dipartiment ta' l-Infommazzjoni u r-Relazzjonijiet Pubbliċi fil-Ministeru ta' l-Infommazzjoni f'Mingala Taungnyunt Township	F
I16a	Il-Lt-Ġen Myint Hlaing	Ministru tad-Difiża u Membru ta' l-USDA	M"

(b) L-annotazzjoni li ġeja għandha tithassar:

"I6a	Dr Chan Nyein	Membru tal-Kumitat Eżekuttiv, data tat-twelid 1944	M"
------	---------------	--	----

(10) L-intestatura "J. PERSUNI LI JIBBENEFIKAW MINN POLITIKI EKONOMIĊI TAL-GVERN" qed tiġi sostitwita b' "J. PERSUNI LI JIBBENEFIKAW MINN POLITIKI EKONOMIĊI TAL-GVERN U PERSUNI OHRAJN ASSOĊJATI MAR-REGIM"

Nru.	Isem	Informazzjoni ta' identifikazzjoni (ink. il-Kumpanija)	Sess (M/F)
------	------	--	------------

(a) l-annotazzjonijiet J1a, J2b, J3a, J6a, J7a u J11a għandhom jiġu sostitwiti b'dan li ġej (it-tibdil huwa muri b'tipa grassa):

"J1a	Tay Za	Direttur Amministrattiv, Htoo Trading Co; <b>Htoo Construction Co.</b> , data tat-twelid 18.7.1964; Karta ta' l-identità MYGN 006415. Missier: U Myint Swe (6.11.1924) Omm: Daw Ohn (12.8.1934)	M
J2b	Shwe Shwe <b>Lin</b>	Mart Thiha	F
J3a	Aung Ko Win maghruf ukoll bhala Saya Kyaung	Kanbawza Bank <b>kif ukoll Myanmar Billion Group, Nilayoma Co. Ltd, East Yoma Co. Ltd u aġent għal London Cigarettes fl-Istati ta' Shan u Kayah</b>	M
J6a	Htay Myint	Yuzana Co., data tat-twelid 6.2.1955, <b>kif ukoll Yuzana Supermarket, Yuzana Hotel</b>	M
J7a	Kyaw Win	Shwe Thanlwin Trading Co. ( <b>distributori uniċi ta' Thaton Tires taht il-Ministeru ta' l-Industrija 2</b> )	M
J11a	Than Than <b>Nwe</b>	Mart il-Ġen Soe Win, eks Prim Ministru (mejjet)	F"

(b) l-annotazzjonijiet li ġejjin għandhom jinżiedu fl-ordni numeriku xieraq:

"J4c	Lo Hsing-han	Missier Tun Myint maghruf ukoll bhala Steven Law ta' Asia World	M
J18a	Kyaw Thein	Rappreżentant Finanzjarju għal Htoo Trading ta' Tay Za, data tat-twelid 25.10.1947	M
J19a	Kyaw Myint	Sid, Golden Flower Company	M
J20a	Nay Win Tun	CEO Ruby Dragon Jade u Gems Co. Ltd	M
J21a	Win Myint	President ta' l-Unjoni tal-Federazzjoni tal-Mjanmar tal-Kmamar tal-Kummerċ u l-Industrija u sid ta' Shwe Nagar Min Co	M

J22a	Eike Htun magħruf ukoll bhala Ayke Htun	Direttur Amministrattiv ta' l-Olympic Construction Co. u Asia Wealth Bank	M
J23a	"Dagon" Win Aung	Dagon International Co. Ltd, data tat-twelid 30.9.1953, post tat-twelid Pyay, Nru tal-Karta ta' l-Identità: PRE 127435	M
J23b	Moe Mya Mya	Mart "Dagon" Win Aung, data tat-twelid 28.8.1958, Karta ta' l-Identità: B/RGN 021998	F
J23c	Ei Hnin Pwint magħrufa wkoll bhala Christabelle Aung	Bint "Dagon" Win Aung, data tat-twelid 22.2.1981, Direttur ta' Palm Beach Resort Ngwe Saung	F
J23d	Thurane (Thurein) Aung magħruf ukoll bhala Christopher Aung	Iben "Dagon" Win Aung, data tat-twelid 23.7.1982	M
J23e	Ei Hnin Khine magħrufa wkoll bhala Christina Aung	Bint "Dagon" Win Aung, data tat-twelid 18.12.1983	F
J24a	Aung Myat	Mother Trading	M
J25a	Win Lwin	Kyaw Tha Company	M
J26a	Dr. Sai Sam Tun	Loi Hein Co. f'hidma flimkien mal-Ministeru ta' l-Industrija Nru 1	M
J27a	San San Yee (Yi)	Super One Group of Companies	F
J28a	Aung Toe	Prim Imhalled	M
J29a	Aye Maung	Avukat Ġenerali	M
J30a	Thaung Nyunt	Konsulent Legali	M
J31a	Dr Tun Shin	Deputat Avukat Ġenerali	M
J32a	Tun Tun Oo	Deputat Avukat Ġenerali	M
J33a	Tun Tun Oo	Deputat Prim Imhalled	M
J34a	Thein Soe	Deputat Prim Imhalled	M
J35a	Tin Aung Aye	Imhalled tal-Qorti Suprema	M
J36a	Tin Aye	Imhalled tal-Qorti Suprema	M
J37a	Myint Thein	Imhalled tal-Qorti Suprema	M
J38a	Chit Lwin	Imhalled tal-Qorti Suprema	M
J39a	Imhalled Thaung Lwin	Il-Qorti ta' Kyauktada Township	M"

(ċ) L-annotazzjonijiet li ġejjin għandhom jithassru:

"J1d	Myint Swe	Missier Tay Za, data tat-twelid 6.11.1924	M"
------	-----------	---	----



## ANNEX II

L-Anness VII tar-Regolament (KE) Nru. 194/2008 huwa emendat kif ġej:

Isem	Indirizz	Direttur/sid/informazzjoni addizzjonali	Id-data ta' l-inkluzjoni fil-lista
------	----------	---	------------------------------------

(1) L-annotazzjoni 4 taht it-taqsimha "I. UNION OF MYANMAR ECONOMIC HOLDING LTD.", sottointestatura "Impriži Kongunti", "A. Manifattura", għandha tiġi sostitwita b'dan li ġej (it-tibdil huwa muri b'tipa grassa):

"4. Myanmar Brewery Ltd.	No 45, No 3, Trunk Road Pyinmabin Industrial Zone, Mingalardon Tsp, Yangon	Lt-Kul (Irtirat) <b>Ne Win</b> Maung Aye, President	25.10.2004"
--------------------------	--	---	-------------

(2) Taqsimha ġdida "III. IMPRIŽI KUMMERĊJALI LI HUMA PROPRIETÀ TAL-GVERN" għandha tiddaħhal wara t-taqsimha intitolata "II. KORPORAZZJONI EKONOMIKA TAL-MJANMAR (MEC)", flimkien ma' l-annotazzjonijiet li ġejjin:

"III. IMPRIŽI KUMMERĊJALI LI HUMA PROPRIETÀ TAL-GVERN

1. Myanma Salt and Marine Chemicals Enterprise	Thakayta Township, Yangon	Direttur Amministrattiv U Win Htain (Ministeru tal-Minjieri)	29.4.2008
2. Myanma Electric Power Enterprise		(Ministeru għall-Elettriku 2)	29.4.2008
3. Myanma Agricultural Produce Trading		Direttur Amministrattiv: Kyaw Htoo (Ministeru tal-Kummerċ)	29.4.2008
4. Myanma Machine Tool and Electrical Industries		Direttur: Win Tint (Ministeru ta' l-Industrija 2)	29.4.2008
5. Myanmar Tyre and Rubber Industries		(Ministeru ta' l-Industrija 2)	29.4.2008
6. Myanmar Defence Products Industry	Ngyaung Chay Dauk	(Ministeru tad-Difiża)	29.4.2008
7. Co-Operative Import Export Enterprise		(Ministeru tal-Kooperattivi)	29.4.2008"

(3) It-taqsimha "III. OHRAJN" għandha tinbidel f'taqsimha "IV. OHRAJN" u l-annotazzjonijiet li ġejjin għandhom jiġu sostitwiti bl-annotazzjonijiet t'hawn taht (it-tibdil jidher b'tipa grassa):

"1. Htoo Trading Co	5 Pyay Road, Hlaing Township, Yangon	Tay Za	<b>10.3.2008</b>
2. Htoo Transportation Services		Tay Za	<b>10.3.2008</b>
3. Treasure Hotels and Resorts	No. 41, Shwe Taung Gyar Street, Bahan Township, Yangon	Tay Za	<b>10.3.2008</b>
4. Aureum Palace Hotels And Resorts	No. 41, Shwe Taung Gyar Street, Bahan Township, Yangon	Tay Za	<b>10.3.2008</b>
5. Air Bagan	No. 56, Shwe Taung Gyar Street, Bahan Township, Yangon		<b>10.3.2008</b>

6. Myanmar Avia Export		Tay Za	10.3.2008
7. Kanbawza Bank	Head Office: 615/1 Pyay Road, Kamaryut, Township, Yangon	Aung Ko Win	10.3.2008
8. Zaykabar Co	3 Main Road, Mingalardon Garden City, Mingalardon, Yangon	Khin Shwe	10.3.2008
9. Shwe Thanlwin Trading Co	262 Pazundaung Main Road Lower, Pazundaung, Yangon	Kyaw Win	10.3.2008
10. Max Myanmar Co., Ltd	1 Ywama Curve, Bayint Naung Road, Blk (2), Hlaing Township, Yangon	<b>President: U Zaw Zaw, Uffiċjal Eżekuttiv Ġholi: U Than Zaw</b>	10.3.2008
11. Hsinmin Cement Plant Construction Project	Union of Myanmar Economic Holdings Ltd, Kyaukse	Col Aung San	10.3.2008
12. Ayer Shwe Wa (Wah, War)	<b>5 Pyay Road, Hlaing Township, Yangon</b>	Aung Thet Mann magħruf ukoll bhala Shwe Mann Ko Ko	10.3.2008
13. Myanmar Land And Development		Il-Kulunell (Irtirat) Thant Zin	10.3.2008
14. Eden Group of Companies	30-31 Shwe Padauk, Yeikmon Bayint Naung Road, Kamayut Tsp Yangon	Chit Khaing <b>magħruf ukoll bhala Chit Khine</b>	10.3.2008
15. Golden Flower Co., Ltd	214 Wardan Street, Lamadaw, Yangon	<b>Direttur Amministrattiv:</b> Aung Htwe, <b>Sid: Kyaw Myint</b>	10.3.2008
16. Maung Weik Et Co., Ltd.	334/344 2nd Floor, Anawratha Road, Bagan Bldg, Lamadaw, Yangon	Maung Weik	10.3.2008
17. National Development Company Ltd.	3/A Thathumar Rd, Cor of Waizayantar Road, Thingangyun, Yangon		10.3.2008
18. A1 Construction And Trading Co., Ltd	41 Nawady St, Alfa Hotel Building, Dagon, Yangon <b>Tel: 00-95-1-241905/245323/254812</b> <b>Fax: 00 95 1 252806</b> <b>Email: aone@mptmail.net.mm</b>	<b>Direttur Amministrattiv U Yan Win</b>	10.3.2008
19. Asia World Co., Ltd	6062 Wardan Street, Bahosi Development, Lamadaw, Yangon	Tun Myint Naing magħruf ukoll bhala Steven Law (J4a, Annex VI)	10.3.2008
20. Yuzana Co., Ltd	No 130 Yuzana Centre, Shwegondaing Road, Bahan Township, Yangon	President/Direttur: Htay Myint	10.3.2008
21. Yuzana Construction	No 130 Yuzana Centre, Shwegondaing Road, Bahan Township, Yangon	President/Direttur: Htay Myint	10.3.2008
22. Myangonmyint Co (enterprise held by the USDA)"			

(4) Taht l-intestatura “**IV. Ohrajn**”, qed jinzieđu l-annotazzjonijiet li ġejjin:

23. Htoo Furniture, maghrufa wkoll bhala Htoo Wood Products, maghrufa wkoll bhala Htoo Wood based Industry, maghrufa wkoll bhala Htoo Wood	21 Thukha Waddy Rd, Yankin Township, Yangon	Tay Za	29.4.2008
24. Pavo Aircraft Leasing PTE Ltd maghrufa wkoll bhala Pavo Trading Pte Ltd.		Tay Za	29.4.2008
25. Sussidjarji ta' Asia World: — Asia World Industries; — Asia Light Co. Ltd.; — Asia World Port Management Co.; — Ahlon Warves.		President/Direttur: Tun Myint Naing maghruf ukoll bhala Steven Law (J4a, Annex VI)	29.4.2008
26. Dagon International/Dagon Timber Ltd	262-264 Pyay Road, Dagon Centre, Sanchaung, Yangon	Diretturi: 'Dagon' Win Aung u Daw Moe Mya Mya	29.4.2008
27. Palm Beach Resort	Ngwe Saung	Proprietà ta' Dagon International. Diretturi, 'Dagon' Win Aung , Daw Moe Mya Mya u Ei Hnin Pwint @ Chistabelle Aung	29.4.2008
28. IGE Co Ltd	No.27-B, Kaba Aye Pagoda Road, Bahan Township, Yangon Tel: 95-1-558266 Fax: 95-1-555369  kif ukoll No.H-11, Naypyitaw, Naypuitaw Tel: 95-67-41-4211	Diretturi Nay Aung (D17e Annex VI) u Pyi (Pye) Aung (D17g Annex VI) u Direttur Amministrattiv Win Kyaing	29.4.2008
29. Mother Trading and Construction	77/78, Wadan Street, Bahosi Ward, Lanmadaw, Yangon Tel: 95-1-21-0514 Email: mother.trade@mptmail.net.mm	Direttur Aung Myat	29.4.2008
30. Kyaw Tha Company and Kyaw Tha Construction Group	No. 98, 50th Street, Pazundaung Township, Yangon Tel: 95-1-296733 Fax: 95-1-296914 Email: kyawtha.wl@mptmail.net.mm Website: http://www.kyawtha.com	Direttur U Win Lwin u Direttur Amministrattiv Maung Aye	29.4.2008
31. Ye Ta Khun (Yetagun) Construction Group	Yuzana Plaza West, Tamwe Township Yangon	Sid Aung Zaw Ye Myint (A9d Annex VI) iben il-Ġeneral Ye Myint (A9a)	29.4.2008

32. J's Donuts	<p>26-28 Lanmadaw Street Lanmadaw Tsp, Yangon Tel: 95-1-710242</p> <p>Junction 8 Shopping Centre 8th Mile; Mayangon Tsp; Yangon Tel: 95-1-650771</p> <p>(2nd Floor.) Yuzana Plaza Banyar Dala Road, Mingalar Taung Nyunt Tsp, Yangon Tel: 95-1-200747</p> <p>173-175 Pansodan Street, Kyauktada Tsp, Yangon Tel: 95-1-287525</p> <p>381-383 Near Bogyoke Aung San Market Shwebontha Street, Pabedan Tsp, Yangon Tel: 95-1-243178</p>	Sid: Kyaing San Shwe (A1h Annex VI) iben il-Ġeneral Gholi Than Shwe (A1a)	29.4.2008
33. Sun Tac or Sun Tec Suntac Int'l Trading Co., Ltd.	151 (B) Thiri Mingalar Lane Mayangon Township, Yangon Tel: 01-650021 654463	Sid: Sit Taing Aung iben Aung Phone	29.4.2008
34. (MMS) Min Min Soe Group of Companies	23-A, Inya Myaing Street, Bahan Tsp. Tel: 95-1-511098, 514262 Email: mms@mptmail.net.mm	Azzjonist Kyaw Myo Nyunt (J10c Anness VI) iben Ġen Nyunt Tin, Ministeru ta' l-Agricoltura (Irtirat) (J10a Anness VI)	29.4.2008
35. Myanmar Information and Communication Technology maghrufa wkoll bhala Myanmar Infotech	MICT Park, Hlaing University Campus	Sid Parzjali: Aung Soe Tha (D22e Anness VI)	29.4.2008
36. MNT (Myanmar New Technology)		Sid: Yin Win Thu, Sieheb Nandar Aye (A2c Anness VI)	29.4.2008
37. Forever Group	No (14 02/03), Olympic Tower I, Corner of Boaungkyaw Street and Mahabandoola Street, Kyauktada Township, Yangon. Tel: 95-1-204013, 95-1-204107 Email: forevergroup@mptmail.net.mm	Direttur Amministrattiv: Daw Khin Khin Lay Membru tal-Bord tad-Diretturi: U Khin Maung Htay Amministratur Gholi U Kyaw Kyaw	29.4.2008"